

# **NOUVEL HAY MAGAZINE**

*SANS FRONTIÈRES*

---

**Liban: Arménie, Artzakh, AGBU/UGAB (+ de 3 millions \$), Altitude 5165, ANCA, ARF/FRA , ARS, BNP, Eglise apostolique, Care, Elisecare, Hayastan All Armenian Fund (720 000 \$), Homenetmen, Issy Les Moulineaux, JAF, MSF, Ste Croix, Programme Alimentaire Mondial, Georges & Amal Clooney, Léa Salamé, ARF/FRA , Le Fonds, Croix Bleue, Hamaskaine, Kim Kardashian se mobilisent**



PERFORMING ARTS FRANCE  
AGBU 2020  
**SAYAT NOVA**  
INTERNATIONAL COMPETITION

PRIZES INCLUDE  
Carnegie Hall Performances  
American National Symphony Orchestra Commission  
Khydzha National Symphony Union of Armenia's  
Commission for the Priority date at Carnegie Hall

DATE  
From 2020 to 2020  
From 2020 to 2020

ONLY AT [www.agbu-sayatnovacompetition.org](http://www.agbu-sayatnovacompetition.org)  
Deadline 15 November 2020



**Urgent Support for Lebanese-Armenians**



The Hayastan Global Armenian Fund has launched the "Urgent support to Lebanese-Armenians" fundraising campaign. One of the oldest Armenian communities, which for over a century has represented the unbreakable spirit and survival of our nation, today needs our help. The devastating explosion in Beirut coupled with the recent economic crisis and the Pandemic, has left our compatriots struggling to survive.  
Read more [here](#)

**Please support this critical relief effort and help Lebanese Armenians today !**

Donate

'L'ASSOCIATION ALTITUDE 5165 ET LA JEUNESSE ARMÉNIENNE DE FRANCE VOUS APPELLENT À PARTICIPER À CET ELAN DE SOLIDARITÉ.

Le Groupe CMA CGM



**lance l'opération  
« Un bateau pour le Liban »  
pour acheminer de l'aide humanitaire d'urgence**

La collecte des associations ALTITUDE 5165 et de la JAF aura lieu  
à la Cathédrale Apostolique Arménienne des Saints Traducteurs de Marseille  
339 Avenue du Prado, 13008 Marseille  
Vous pouvez y déposer vos dons Tous les jours de 9h à 12 h !

Jeunesse Arménienne de France  
47 Avenue de Toulon  
13006 Marseille  
04 91 802 820 / jaf.marseille@la-  
jaf.com





من قلب أرمينيا سلام لبيروت  
From Armenia's Heart to Beirut

Le 10 août 2020

## Trois avions arméniens chargés d'aide médicale et alimentaire à Beyrouth

**L'Arménie et l'Artsakh envoient au Liban de l'aide médicale et alimentaire à bord de trois avions. Deux premiers vols ont été effectués hier et avant-hier (8 et 9 août). Le premier avait à son bord des colis médicaux portant des étiquettes : « Du cœur de l'Arménie à Beyrouth ». Le second a été envoyé par l'Artsakh, chargé d'aide alimentaire.**

Le directeur exécutif du Fonds Arménien mondial (Himnadram), Haygag Archamian, s'est rendu au Liban à bord du premier avion pour déterminer l'étendue des pertes et des dégâts dus à la terrible explosion survenue le 4 août dans le port de Beyrouth. Sa mission consiste à examiner les besoins, se concerter avec les responsables locaux et définir l'aide que le Fonds pourra apporter à la communauté arménienne du Liban.

Cette communauté a été très durement touchée. Elle compte à ce jour treize morts, quelque 400 blessés (parfois graves) et des milliers de personnes qui ont perdu leurs domiciles (soufflés par l'explosion). Certaines d'entre elles ont trouvé un abri provisoire chez des parents et des amis, alors que d'autres sont obligées de vivre dans les décombres de leurs logements. Les quartiers à population arménienne d'Achrafieh, de Mar-Mikhael, de Nord-Hadjin et de Bourj-Hammoud sont, en effet, très proches du site de la déflagration. Des écoles et des églises arméniennes ont également été durement frappées par le souffle de l'explosion.

Un troisième vol humanitaire arménien doit arriver à Beyrouth demain 11 août. Il est prévu que les avions, à leur retour, transportent des blessés ainsi que des personnes et des familles (ayant parfois la double nationalité) désireuses de trouver refuge en Arménie ou en Artsakh, ou de s'y installer en permanence.

Le Fonds Arménien a fourni une aide financière aux écoles arméniennes du Liban en décembre 2019 et en juillet 2020, dans un contexte de crise économique aigüe. Il vient de lancer une campagne de collecte de dons pour financer la poursuite de son aide au Liban.



Quartier de Bourj Hammoud

La catastrophe du 4 août frappe le Liban alors qu'il était déjà aux prises avec une crise financière doublée d'une crise sanitaire. Tendons une main secourable à ce pays meurtri et à sa communauté arménienne en détresse.

### VOUS POUVEZ FAIRE VOTRE DON

Sur le site du Fonds Arménien de France : <https://dons.fondsarmenien.org/>

« Aide pour le Liban »

Ou par chèque à l'adresse : Fonds Arménien de France - BP 12 - 75660 Paris Cedex 14

### Fonds Arménien de France

BP 12 - 75660 Paris cedex 14 - Tél. : 01 48 83 51 06 - Fax : 01 48 83 53 86  
E-mail : [info@fondsarmenien.org](mailto:info@fondsarmenien.org) - [www.fondsarmenien.org](http://www.fondsarmenien.org)

économique sans précédent, des milliers de nouvelles familles se retrouvent sans abri, sans nourriture, et sans soins.

EliseCare fait appel à votre générosité et votre solidarité pour leur venir en aide. Voici le lien pour faire un don :

<https://www.helloasso.com/associations/elisecare/collectes/elisecare-se-mobilise-pour-le-liban>

Cette cagnotte nous permettra d'envoyer mille kits pour les brûlures et mille trauma kits.

Nous comptons sur votre réactivité afin de permettre l'envoi de ce matériel le plus rapidement possible.

Merci à tous,

Elise Boghossian

In the aftermath of the devastating explosion in Beirut that took place less than a week ago, AGBU Central Board engaged in worldwide appeals for urgent contributions to accelerate relief for Lebanese Armenians with a designated relief fund. Immediate and generous support from across the globe resulted in over one million dollars raised over the weekend with both benefactors and grassroots donors rising to assist. The first million was doubled by a matching contribution from Chairman of the AGBU Council of Trustees, Vatche and Tamar Manoukian, with the additional commitment to match all subsequent funds generated in the coming weeks to this urgent effort.

Among the first large contributions received of \$100,000 or more include: Elie and Elzbieta Akilian (USA), Yervant Demirjian (USA), Haig and Elsa Didizian (UK), Nigol Koulajian (USA), Levon and Claudia Nazarian, Joseph and Jenny Oughourlian (UK), Berge and Vera Setrakian (USA), Sam and Silva Simonian (USA), Sinan and Angele Sinanian (USA) and an anonymous donor (USA).

AGBU expresses gratitude to all of the benefactors as well as our remarkable grassroots donors, including young professionals and supporters from around the world.

“We have been impressed by the surge of impressive contributions in less than one week” noted AGBU President Berge Setrakian. “It is together that we can address the vast needs on the ground through our dedicated volunteer AGBU Disaster Relief Unit executing unprecedented work on the ground.”

AGBU is appealing to all Armenians worldwide to be a lifeline to their compatriots in Lebanon by donating quickly and generously to maximize the matching gift opportunity.

**Due to the current complications of regular checks in the mail, online or phone donations are appreciated. Learn more about the relief fund established at Citibank (NY) and the work it serves visit: [www.agbugiving.org/lebanon](http://www.agbugiving.org/lebanon) or call 212-319-6383 (M-F, 9am to 5 pm EST). For wire transfers, email [giving@agbu.org](mailto:giving@agbu.org).**



✘ Unlike other crises for which AGBU has raised funds, be it the 1988 Earthquake, the Artsakh War, Syrian Armenian refugees and other localized emergencies, the COVID-19 crisis and the recent Lebanon disaster have put Armenians in peril in multiple hotspots across the globe,” AGBU President Berge Setrakian remarked.

He went on to say that despite the uncertain financial times, the outpouring of support from all corners of the Armenian world demonstrates “the innate sense of responsibility that Armenians have for one another when lives are on the line.”

According to Anita Anserian, the managing director of the AGBU Central Office, who remains in constant contact with the regional offices and local chapters across the AGBU global network, the groundswell of response was immediate and the momentum strong.



“The leadership across our network is working overtime to not only help raise funds but allocate them to initiatives on the ground without delay. We couldn’t be more gratified to see how everyone is rallying to help those in greatest need. There are so many heroes among us.”

“Without these substantial sums to underpin our efforts, we could not have deployed our food package programs in the hardest hit areas like Lebanon, Armenia and Syria, in addition to cities you wouldn’t expect like LA, Toronto, Montreal, Sydney and others,” noted Anserian. “Now we must step up our fundraising campaign to be there for our devastated communities in Lebanon.”

Setrakian concurred, saying, “Funds already raised to date are depleting rapidly as the needs climb higher by the day. This means that, for the foreseeable future, the urgency for relief and assistance needs sustained vigilance. So we continue to appeal to all Armenians to stand with us to whatever extent possible so that no hurting Armenian, anywhere in the world, is left out in the cold. Even when the pandemic is behind us and Lebanon is able to stabilize from the shock of the widespread destruction, AGBU will be ready to rise to global challenges as never before. That’s going to be the ‘new normal’ for us, as a force for hope and healing worldwide.”

For more information about the AGBU Global Humanitarian Emergency Relief Fund, go to [agbugiving.org/reliefforts](https://agbugiving.org/reliefforts). To rush urgent support to Lebanon, please donate online ([donate.agbu.org/lebanonrelief](https://donate.agbu.org/lebanonrelief)), by phone (212-319-6383, M-F, 9am-5pm EST) or by wire transfer (For details, e-mail [giving@agbu.org](mailto:giving@agbu.org)).

Le Programme alimentaire mondial (World Food Program) importe de la farine et des céréales au Liban pour approvisionner les meuneries et les boulangeries

du pays après la destruction du principal terminal portuaire (agence des Nations unies).

Avec **86,7 millions de personnes** aidées dans environ **83 pays chaque année**, le Programme Alimentaire Mondial (PAM) est la première organisation humanitaire mondiale de lutte contre la faim, **fournissant une aide alimentaire dans les situations d'urgence** et **travaillant avec les communautés pour améliorer la nutrition et renforcer la résilience**.

Alors que la communauté internationale s'est engagée à **éradiquer la faim, à assurer la sécurité alimentaire et à améliorer la nutrition d'ici 2030**, **une personne sur neuf dans le monde ne mange toujours pas à sa faim**. L'aide alimentaire est au cœur de la lutte pour briser le cycle de la faim et de la pauvreté.

Chaque jour, le PAM envoie 5 000 camions, 20 navires et 92 avions sur le terrain pour **apporter des vivres et d'autres formes d'assistance** aux plus démunis. **Chaque année**, nous distribuons environ **15 milliards de rations** pour un coût moyen estimé à **0,31 \$** par ration. Ces chiffres expliquent la réputation inégalée du PAM en tant qu'**intervenant dans les situations d'urgence**, grâce à sa capacité à intervenir rapidement et efficacement dans les environnements les plus difficiles.

Le PAM concentre ses efforts sur l'**aide d'urgence**, les **secours et la réhabilitation**, l'**aide au développement** et les **opérations spéciales**. **Deux tiers** de notre travail ont lieu dans des pays **touchés par des conflits** où les populations sont trois fois plus susceptibles d'être sous-alimentées que celles qui vivent dans des pays sans conflit.

<https://fr.wfp.org/>

---

l'Association Ste Croix :



Faisons un don pour venir à l'aide aux victimes. Tous les fonds collectés seront transférés directement aux destinataires nécessaires et recevront un reçu fiscal (CERFA).

Par chèque à l'ordre de :

**Association Alliance Arménienne**

Adresse : 10 bis rue Thouin, 75005 Paris

Ou par virement :

**IBAN : FR76 3006 6108 0200 0218 3460 131**

**BIC : CMCIFRPP**

Nous prions pour que Dieu accueille les âmes des victimes, guérisse les blessés et donne la paix dans le monde et au Moyen-Orient.

Monseigneur Elie YEGHIAYAN

Evêque de l'Eparchie des Arméniens Catholiques de France

-----

Le président Macron :

A Beyrouth Emmanuel Macron a promis « des soutiens supplémentaires » et annoncé qu'il proposera un « nouveau pacte » politique au Liban.

Le président français, Emmanuel Macron, veut « organiser l'aide internationale » pour le Liban après les explosions meurtrières au port de Beyrouth, & appelle les dirigeants libanais à des réformes sans plus tarder. « Nous aiderons à organiser dans les prochains jours des soutiens supplémentaires au niveau français, au niveau européen », a déclaré M. Macron . Il a été accueilli à son arrivée à l'aéroport international de Beyrouth par le président Michel Aoun. La France a déjà envoyé des secouristes et des médicaments.

«Je souhaite organiser la coopération européenne et plus largement la coopération internationale », a dit le président français, premier chef d'État à se rendre au Liban après les explosions qui ont ravagé la capitale libanaise, faisant plus de 137 morts et 5 000 blessés.

M. Macron a rencontré les principaux dirigeants libanais au cours de sa visite d'une journée, les a appelés à entreprendre les réformes exigées par la communauté internationale. « Aujourd'hui, la priorité c'est l'aide, le soutien à la population sans condition. Mais il y a l'exigence que la France porte depuis des mois, des années, de réformes indispensables dans certains secteurs », a ajouté le chef de l'État français, citant le secteur de l'électricité. « Si ces réformes ne sont pas faites, le Liban continuera de s'enfoncer » s'est-il alarmé.